



莫扎特

Leichte Klavierstücke und Tänze

钢琴小曲集

■ 江苏文艺出版社

Bärenreiter

BA 5327



图书在版编目(CIP)数据

钢琴小曲集/(奥)莫扎特作曲.—南京:江苏文艺出版社, 2004.6

ISBN 7-5399-2106-4

I. 钢... II. 莫... III. 钢琴-器乐曲-奥地利-选集 IV. J657.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 070957 号

Original German edition: © 1995 Bärenreiter-Verlag  
Karl Vöterle GmbH & Co. KG Licensed edition with  
permission from Bärenreiter-Verlag Kassel-Basel-London-  
New York-Prag

www.baerenreiter.com

Licensed Chinese edition: © 2004 by JiangSu Literature  
and Art Publishing House.

版权所有,违者必究

书 名 钢琴小曲集

作 曲 (奥)莫扎特

责任编辑 刘洲原

责任校对 洛丽塔

责任监制 刘 巍 张莘莘

出版发行 江苏文艺出版社(南京湖南路 47 号 210009)

集团地址 江苏出版集团(南京中央路 165 号 210009)

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

出版发行 江苏文艺出版社

印 刷 通州市印刷总厂有限公司

经 销 江苏省新华书店

开 本 787 × 1092 毫米 1/8

印 张 4

版 次 2004 年 7 月第 1 版,第 1 次印刷

标准书号 ISBN 7-5399-2106-4/I·1992

定 价 140.00 元(共十四册,本册定价 10 元)

江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换

# 目 录

|                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| 序 .....                                                                       | 2  |
| 前言 .....                                                                      | 3  |
| 1. 降B大调快板 KV 3 .....                                                          | 4  |
| 2. F大调小步舞曲 KV 6 .....                                                         | 5  |
| 3.-5. 钢琴曲(取自伦敦草稿本)KV 15 <sup>a</sup> ,15 <sup>b</sup> ,15 <sup>ch</sup> ..... | 6  |
| 6. F大调钢琴曲 KV 33 B .....                                                       | 12 |
| 7. G大调小步舞曲 No.6 选自 KV 103(61 <sup>d</sup> ) .....                             | 13 |
| 8. D大调小步舞曲 KV 94(73 <sup>b</sup> ) .....                                      | 14 |
| 9. C大调主题 KV Anh.38(KV 383 <sup>a</sup> ) .....                                | 15 |
| 10. “阿斯卡尼奥在阿尔巴”中的芭蕾音乐(九首钢琴作品)KV 111 .....                                     | 15 |
| 11.,12. 献给约翰·鲁道夫·格拉夫·切尔宁的两首对舞 KV 269 <sup>b</sup> ,Nr.1,2 .....               | 21 |
| 13. C大调小步舞曲 KV 315 <sup>a</sup> (315 <sup>a</sup> ),Nr.4 .....                | 23 |
| 14. G大调小步舞曲 KV 315 <sup>a</sup> (315 <sup>a</sup> ), Nr.8 .....               | 24 |
| 15. e小调葬礼小进行曲(“对位法大师先生的葬礼进行曲”)KV 453 <sup>a</sup> .....                       | 25 |
| 16. 库朗特舞曲 KV 399(385 <sup>b</sup> ) .....                                     | 26 |
| 17. 降E大调小步舞曲速度 KV 236(588 <sup>b</sup> ) .....                                | 28 |
| 18a. F大调视唱法 KV 393(385 <sup>b</sup> ),Nr.2(原版) .....                          | 28 |
| 18b. F大调视唱法 KV 393(385 <sup>b</sup> ),Nr.2(钢琴版) .....                         | 30 |
| 19. 为玻璃琴而写的C大调柔板 KV 356(617 <sup>a</sup> ) .....                              | 32 |

Wolfgang Amadeus Mozart

沃尔夫冈·阿马迪乌斯·莫扎特

# 钢琴小曲集

Urtext (净版)

米夏埃尔·特佩尔 编辑



Bärenreiter

江苏文艺出版社

BA 5327

## 序

近年来,我国钢琴音乐教育工作蓬勃发展,这可以从学琴者的人数、年龄的跨度、专业及业余钢琴教学单位的增添等各方面得到显示和证实。在这大好形势下,相对而言,钢琴教材的出版较贫乏,一般初级程度的学生练习的曲目大多还仅限于拜尔、车尔尼、汤普森、小奏鸣曲集等。虽然这些也是好教材,但由于范围的局限性,无形中束缚了学生的艺术视野,影响他们全面了解不同时期、不同国家、不同作曲家、不同风格的钢琴作品,也影响他们对音乐的广泛认识和兴趣。

今天江苏文艺出版社为大家出版了一套各个时期(巴洛克、古典主义、浪漫主义、印象主义)的初中级程度的钢琴作品,其中有经典名作,也有鲜为人知的优秀作品,作品中焕发出各民族的精神、各民族的特色、各种音乐意境以及不同的写作技法。这对扩充并丰富教学曲目有极大的帮助,而教材的多样性必然会促进钢琴的教学工作。

在此特列举一些作品为例:

众所周知,格里格的钢琴小品是非常精致、艺术性很高的作品,它描写了北欧的自然景色和民间的生活情景,如山谷中春天的景象及挪威农民粗犷的舞蹈等,这一切像万花筒似的展现在我们眼前。学习这类音乐必然会激发学生的想像力,并通过音乐了解世界。

再说复调音乐,一般初中级的学生仅仅只弹巴赫的作品,岂知各个时期也都有优秀的复调音乐作品,如这次出版的门德尔松曲集中的D大调赋格曲,舒曼曲集中的赋格曲,这些作品不仅继承了巴赫赋格音乐的写作技巧,并创造性地创作了具有浪漫主义色彩的复调音乐。

人们常认为弹李斯特的作品必须具备很高深的技巧,但这套作品中的李斯特曲集却使初中级程度的学生也有机会接触他的作品。其中有抒情的夜曲、安慰曲、浪漫曲及舞曲等,这就很自然地开拓了学生们的艺术视野。

印象派的创始人德彪西对一般初中级学琴者可能还很陌生,其实他的钢琴作品“儿童角落”和大家熟知的舒曼的“儿童情景”一样都是描写儿童生活的世界名作,在这本德彪西曲集中的第一、第二首就是选自“儿童角落”的。在此他与女儿一起神游在天真烂漫、想像中的世界里。曲集的第一首“小黑人”,是一个黑色皮肤、黑色头发的可爱玩偶,跳着美国黑人的舞蹈(cake-walk),边跳边打着手鼓,千姿百态地舞蹈着,奇妙又有趣。第二首“小牧羊人”,是描绘玩具牧羊人吹着只有笔尖那么小的笛子,轻柔、幽默,我相信这些曲子如果给学生弹奏,必定会加强他们对音乐的兴趣,使学生能逐渐主动地练琴。

最后,我想强调的是,所谓基本功,不仅只是训练手指的力度与速度,它包括辨别音质、触键、声部之间的关系、层次、音量的对比、乐句的划分、音响的控制等等。而这种较全面的基本功,只有通过弹奏,理解各时期不同类型的乐曲才可能掌握。这时恬静优美的旋律从我们手指间自然地滴出,生动有弹性的节奏跳跃着,这一切都熏陶着我们的情愫,也只有这样我们才可能真正地领悟、体验音乐的内涵,提高自己的音乐修养。

为此,我们感谢江苏文艺出版社为广大钢琴师生出版这一套可贵的曲谱,相信它必将受到大家的喜爱,从而发挥它应有的作用。

叶惠芳

## 前言

这个集子中的钢琴作品和舞曲的音乐文本取自《莫扎特新版》(NMA)。选集推荐在国际范围具有权威的NMA的Urtext(净版)。标注的指法旨在使演奏变得容易,并且表示出编辑者所作的改动,当然,一些 ossia 版除外。

由这些好听的且容易演奏的小作品构成的多姿多彩的曲集,旨在满足钢琴教学中原著学习的多样化的要求。同时,它提供了一个反映国际莫扎特研究现状的可靠的音乐文本。曲作一般是按时间顺序编排,如果能够确定时间先后的话。

最前面的两首取自莱奥波德·莫扎特为他的女儿玛丽亚·安娜(即莫扎特的姐姐“纳奈尔”)编集的音乐本,它们属于莫扎特最早的音乐作品。接下来的三首(本集第3首到第5首)取自伦敦草稿本,创作时间是1764年,它们被记写时没有作速度的指示和力度的区别。第3首(KV 15<sup>a</sup>)有着前奏曲的特点,并且——和紧接着的第4首(KV 15<sup>b</sup>)一样——如果我们以行板的速度来弹奏的话,会达到最佳的效果。而第5首(KV 15<sup>b</sup>)是一首回旋曲,速度更加地轻快了。

活泼的、类似爵士乐的(F大调钢琴曲)KV33B(本集第6首)以其断开八度上颇为微妙的“朦胧低音”,是这方面的独一的例子;第20小节,似乎不谐和的低音声部(与第6小节相比),左手的顿挫显得更加受欢迎(当然,如果愿意的话,也可以弹奏编者推荐的 ossia 版)。

收入本集的很大一部分舞曲都是莫扎特根据自己的管弦乐舞曲改编成的钢琴版本,如第7首、第8首,和第10—14首。与管弦乐版本(如果这些版本保存下来的话)进行比较证明了莫扎特经常改动次要部分和声部分,以适应钢琴这种乐器的性能,但这并不仅仅是为了钢琴而作的简单简化,而是产生了同样价值的另一个版本。《D大调小步舞曲》KV94(第8首)则是代表着一种例外,第11、12小节,双音位置处在两个极端,因而无法弹奏;用小字标示出来的,由编者推荐的版本,似乎可以作为这个段落的一个可行的解决办法。

莫扎特在他的学生巴尔巴拉·普罗耶尔的签名簿上写了《c小调葬礼小进行曲》KV453\*(本集第15首),讽刺性的副标题“对位法大师先生的葬礼进行曲”,说明这是一幅音乐漫画:我们在这里确实见到的是对想像中管弦乐队而作的葬礼进行曲的滑稽模仿,但不管怎么说,这是一部杰出的对钢琴“配器法”的练习。

《库朗特舞曲》(本集第16首)选自不完整的组曲KV399(385<sup>a</sup>),它特别表现出了莫扎特对于亨德尔钢琴风格的兴趣。1782年左右,凡·斯维滕男爵让莫扎特“发现”了巴赫和亨德尔。

《C大调主题》KV Anh. 38(KV 383<sup>a</sup>)(本集第9首)和《降E大调小步舞曲速度》KV 236(588<sup>b</sup>)(本集第17首)大概是莫扎特为一些(也许从来没有写出的)变奏曲而记写的主题。第17首是莫扎特将克里斯托夫·维利巴尔德·格鲁克的歌剧《阿尔切斯特》中的咏叹调“不,请不要慌”删节改编而成的。这首改编曲后来出现在《莫扎特新版》的X/28/3-5/第二卷“其他的改编、补编、简编作品”中。

最后两首曲子(本集第18首和第19首)最先并不是为钢琴而作的。由于它们的声部配置,这两部曲作往往为今天的演奏者所忽视(第18首是一首以键盘乐器伴奏的声乐练习曲,第19首是为莫扎特时代流行的玻璃琴而写的)。由于它们可用钢琴弹奏,于是就有了改编的曲子,而改编之优秀证明将它们收入本集是正确的。根据《F大调视唱法》(本集第18a),编者创造了一首从和声的角度被谨慎地补充过的钢琴版本(本集第18b),以便将这首曲作引入这个选集,这个版本可由一个独奏者弹奏。编者是根据《莫扎特新版》的Urtext(净版)进行改编的,和声的中音部基本上是受了莫扎特《c小调弥撒曲》KV427(417)\*“慈悲经”中间部分提供的有数字标注的低音的启发。莫扎特把F大调视唱法的最高声部引入了这个中间部分。

米夏埃尔·特佩尔  
景昭译

# 降 B 大调快板

KV 3

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Editor: Michael Töpel

del Sgr: Wolfgang Mozart 1762. d. 4ten Martij [in Salzburg]

Allegro

1

5 2 5

4 2

7 2 4 [A]

3

4

5 13 2 3 5 2

1 5 1

19 3 5

4

25 4 [A] [b] [b]

4 1

## F 大调小步舞曲

KV6

di Wolfgango Mozart d. 16<sup>ten</sup> Julij 1762 [in Salzburg][illegible]

## 钢琴曲

(取自伦敦草稿本)

KV 15<sup>9</sup>

3

\*)左手(声部可不用)。

19 5 3 5 1 tr 2

5 2 4 1 2 1 5 3 5 1 2 4 3 4 1 3 5

22 5 1

2 1 5

25 5 4 2 1 1 2 (3)

ossia:

28 5 3 1 5 4 2 1 5 4 3 2 1 4 2

4

8

16

23

31

ossia:

ossia:

1

BA 5327

Detailed description: This is a page of a musical score for a piano piece, KV Anh. 109<sup>b</sup> Nr. 7 (15<sup>f</sup>). The score is written for piano (4) and features a treble and bass staff. The key signature is one flat (B-flat). The tempo/mood is marked '15<sup>f</sup>'. The score is divided into measures, with measure numbers 4, 8, 16, 23, and 31 indicated. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The score includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and rests. There are also 'ossia' (alternative) versions of some passages. The page number 8 is in the top left, and the piece title is in the top right. The publisher's code BA 5327 is at the bottom.

39

5 2 1 2

1 3 5

1 2 3 1 2 5

46

ossia:

5 4 1

5

4

5

4

5

53

3

1 5

1 3 4

1

(2 1 2)

5

2

1

5 1 4

1 3

1

60

68

5

7

14

20

26



Da capo al Fine

## F 大调钢琴曲

KV 33B

Entstanden Zürich, Anfang Oktober 1766

*Allegro*

6

7

13

17

22

\*变体(参看第6小节):



# G 大调小步舞曲

13

No. 6 选自 KV 103 (61<sup>d</sup>)

Orchesterfassung entstanden: wahrscheinlich  
Salzburg, Frühjahr / Sommer 1772

7

1 3 1 2 5

3 4 5

3 1 2 1

3 1

6

3

1

4 5

4 5 1

11

1

1

3

5

Trio

5

5

6 5

1 3

5 4 3

2

2

1

1

11

4 5

5 4

2

## D 大调小步舞曲

KV 94 (73h)

Entstanden wahrscheinlich Salzburg, 1769

8

10

15

20

\*) 编者建议演奏。